

WILLIAM HANSEN

ARIADNE'S THREAD



A GUIDE TO INTERNATIONAL TALES
FOUND IN CLASSICAL LITERATURE

CORNELL UNIVERSITY PRESS

ITHACA AND LONDON



CONTENTS

| | |
|--|------|
| Foreword <i>by Gregory Nagy</i> | ix |
| Preface | xi |
| Abbreviations | xiii |
| Introduction | 1 |
| <i>The Comparative Study of the Folktale</i> | 1 |
| <i>The Study of Greek and Roman Folk Narratives</i> | 6 |
| <i>Oral Narratives and Oral Narration in Classical Antiquity</i> | 12 |
| <i>The Present Work</i> | 19 |
| | |
| The Tales | |
| Apprentice and Ghost ☞ Eukrates and the Automaton | 35 |
| Asking the Large Fish ☞ Philoxenos the Poet | 38 |
| Attentive Donkey | 40 |
| Axe Falls into the Stream ☞ Hermes and the Woodcutter | 42 |
| Battles of the Pygmies and the Cranes | 45 |
| Best Friend, Worst Enemy ☞ Aesop and the Dog | 49 |
| Boastful Deer Slayer ☞ Agamemnon | 54 |
| Bride Won in a Tournament ☞ Pelops and Hippodameia | 56 |
| Brother Chosen Rather Than Husband ☞ Intaphrenes' Wife | 62 |
| Carrying Part of the Load ☞ Dionysos and Xanthias | 66 |

| | |
|---|-----|
| Carrying Water in a Sieve ☞ Danaides | 69 |
| Catch-Tale ☞ Demades the Orator | 75 |
| Children Play at Hog Killing ☞ Makareus the Priest | 79 |
| Cinderella ☞ Rhodopis the Courtesan | 85 |
| Cranes of Ibykos | 89 |
| Dead Child's Friendly Return ☞ The Dead Ask the Living to Cease Grieving | 92 |
| Death's Messengers | 95 |
| Devil to Count Stars ☞ Counting Sand, Stars, Waves | 97 |
| Disenchanted Husband ☞ Cupid and Psyche | 100 |
| Dog on the Bridge ☞ Alexander and the Donkey Driver | 114 |
| Dragging Old Man Only to Threshold | 117 |
| Dragon Slayer ☞ Perseus | 119 |
| Fairies Send a Message ☞ Death of Pan | 131 |
| Foolish Fugitives | 136 |
| Foolish Man Builds Aircastles ☞ Gripus | 138 |
| Fortune in Salt ☞ Fortune in Water | 142 |
| Frog King ☞ Roman Proverb | 145 |
| Frozen Words | 146 |
| Gifts of the Little People ☞ Pandaros and Echedoros | 147 |
| Girl as Helper ☞ Jason and Medeia | 151 |
| God and the Emperor of Rome ☞ Zeus and Tantalos | 167 |
| Golden Ram ☞ Trojan Horse | 169 |
| Great Animal or Object | 176 |
| Groom Teaches His Horse to Live without Food | 187 |
| Hatch-Penny ☞ Pases' Penny | 188 |
| Hearing-Impaired Persons | 190 |
| Holding Up the Rock ☞ Holding Up the Sky | 197 |
| Homecoming Husband ☞ Odysseus | 201 |
| Hospitality Rewarded ☞ Mercury and the Stingy Women | 211 |
| House Burned Down to Rid It of Insects ☞ Shirt Burnt to Rid It of Lice | 223 |

| | |
|---|-----|
| Husband's One Good Eye Covered ☞ Husband's Attention Diverted | 225 |
| Judgment of Solomon | 227 |
| Keep Your Seats! ☞ Prince the Flutist | 233 |
| Labor Contract ☞ Aesop and Xanthos | 234 |
| Learn to Swim | 240 |
| Loading the Wood ☞ Sorites | 241 |
| Local Moon | 242 |
| Lord's Prayer ☞ Sisyphos and Thanatos | 243 |
| Magic Object and the Trolls ☞ Perseus | 246 |
| Maiden's Honor ☞ Maiden's Sense | 251 |
| Maids Must Rise Even Earlier | 255 |
| Making a Rope of Sand | 256 |
| Man Does Not Recognize His Own Reflection | 257 |
| Man Swallowed by Fish ☞ Lucian | 261 |
| Marrying a Man of Forty ☞ Returning a Donkey | 264 |
| Matron of Ephesus | 266 |
| Money in the Stick | 279 |
| Mother Dies of Fright ☞ Secundus the Philosopher | 284 |
| Nothing to Cook ☞ Nothing to Eat | 287 |
| Ogre Blinded ☞ Odysseus and Polyphemos | 289 |
| Ogre Kills His Own Children ☞ Aedon | 301 |
| Ogre Steals the Thunder's Instruments ☞ Typhon and Zeus | 305 |
| Old Man and Death | 314 |
| Our Lady's Child ☞ Gyges and Kroisos | 316 |
| Person Does Not Know Himself | 327 |
| Peter Stung by Bees ☞ Man Bitten by Ants | 329 |
| Planting for the Next Generation | 331 |
| Potiphar's Wife ☞ Hippolytos and Phaidra | 332 |
| Quest for a Vanished Princess ☞ Apollo of the Vultures | 352 |
| Rhampsinitos | 357 |
| Sailor and the Oar ☞ Odysseus | 371 |

| | |
|---|-----|
| Schlaraffenland ☞ Glutton's Paradise | 378 |
| Service in Hell ☞ Philinnion and Machates | 392 |
| Seven Sleepers ☞ Epimenides of Crete | 397 |
| Shepherd Who Cried "Wolf!" | 402 |
| Slaughter of the Ox | 404 |
| Smith and the Devil ☞ Sisyphos and Thanatos | 405 |
| Son of the King and of the Smith ☞ Kyros | 408 |
| Sowing of Salt ☞ Odysseus | 414 |
| Stronger and Strongest | 415 |
| Sunlight Carried in a Bag ☞ Perdikkas | 424 |
| Three Brothers ☞ Roman Proverb | 426 |
| Three Joint Depositors ☞ Demosthenes | 427 |
| Three Lazy Ones ☞ Lazy Debtor and Creditor | 429 |
| Threefold Death ☞ The Hermaphrodite | 431 |
| To Sacrifice a Giant Candle ☞ To Sacrifice a Hecatomb | 435 |
| Topsy-Turvy Land ☞ Mundus Inversus | 439 |
| Tree Trunks Laid Crosswise ☞ Beam Carried Crosswise | 445 |
| Trespasser's Defense ☞ The Lokrians' Oath | 447 |
| Twins or Blood Brothers ☞ Menaechmi | 450 |
| Underground Passage to Paramour's House ☞ Miles Gloriosus | 453 |
| Unfinished Tale ☞ "And Then I Woke Up" | 460 |
| White Serpent's Flesh ☞ Melampous the Seer | 462 |
| Wisdom of Hidden Old Man Saves Kingdom | 469 |
| Wishing Contest | 475 |
| Wooden Doll ☞ Homo | 478 |
| Youth Who Bathed Himself in Blood ☞ Achilles's Heel | 481 |
| Bibliography | 491 |
| Index of Ancient Sources | 533 |
| Index of Tale Types and Motifs | 539 |
| General Index | 543 |